



订了机票 就出发！ 旅行

不能忘记带的
日语百宝袋

畅销书作者
上杉哲
游学旅行家
陈彦好

◎ 编著

いきなり^{はな}話せるトラベル^{かいわ}会話

旅行要说的日语，
绝对不是课本里的句子！

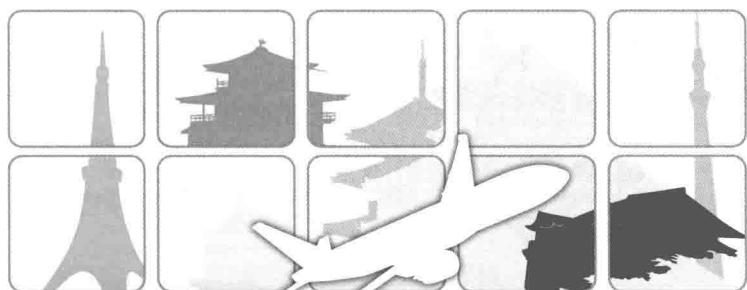
从飞机上换座位，到砍价买个片甲不留，
出国一定要会听、会说的大小事，
带这本就通通搞定！



旅行 ➡ 只需要 机票一张 + 勇敢的心 + 自在的心情 + 可以沟通的日文 ➡ 就可以 很尽兴！



旅游教育出版社



订了机票，
就出发！
旅行

不能忘记带的
日语百宝袋

订了机票，就出发！

旅行不能忘记带的日语百宝袋

日语不合语法也没关系！反正这样说，日本人也听得懂！

北京市版权局著作权合同登记图字：01-2017-1401号

作者 上杉哲 陈彦妤
策划 李红丽 赵天
责任编辑 赵天

图书在版编目(CIP)数据

订了机票，就出发！旅行不能忘记带的日语百宝袋 /
上杉哲，陈彦妤编著. -- 北京：旅游教育出版社，
2018.1

(日语学习百宝袋系列)

ISBN 978-7-5637-3657-7

I. ①订… II. ①上… ②陈… III. ①日语—口语—
自学参考资料 IV. ①H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第277229号

本书中文简体字版由凯信出版事业有限公司授权北京旅游教育出版社有限责任公司独家出版发行。未经许可，不得以任何形式抄袭、复制或节录本书的任何部分，违者必究。

出版单位：旅游教育出版社

地址：北京市朝阳区定福庄南里1号

邮编：100024

发行电话：(010) 65778403 65728372 65767462 (传真)

本社网址：www.tepcb.com

E-mail: tepfx@163.com

排版单位：北京旅教文化传播有限公司

印刷单位：北京艺堂印刷有限公司

经销单位：新华书店

开本：787毫米×1092毫米 1/32

印张：9.75

字数：186千字

版次：2018年1月第1版

印次：2018年1月第1次印刷

定价：36.80元

(图书如有装订差错请与发行部联系)

せつめい

使用说明

日语不合语法也没关系～

轻松说出口 × 日本人听得懂，就是旅人必备日语！

精选 112 个旅游分类，近 2500 个常用句，你需要的通通有！

01

迷你句

自転車を借
jitensha wo ka

完整句

自転車を借
jitensha wo

店。

迷你句 + 完整句随你说，
轻松 × 正式场合都OK！

出国旅游 ≠ 日语考试，迷你句教你轻松表达，就算不合句型 & 文法，只要对方听得懂，就是100分的旅游日语！语法正确的完整句一起学，正式场合也能轻松应对！

03 自己走路 / 骑自行车

[必要...] 这个时候最需要的一句话！

我不想骑自行车。

01

自転車を借りません？
jitensha wo tori masen ka?

自転車を借りますか？
jitensha wo borimasu ka?

附近有租借自行车的店。
そこに自転車のレンタルがあります。

骑自行车是很好的运动。

自転車に乗るのはいい運動になると思う。
jitensha ni noru no wa ii undou ni naru to omou.

自転車に乗るのはいい運動にしたいと思います。
jitensha ni noru no wa ii undou ni naru to omoimasu.

骑自行车对身体很好。
自転車に乗るのは体にいいと思います。

我们沿着河岸散步吧。

川沿に歩いて散歩しよう。
kawaji nochi ni aruite sanpo shiyou.

川沿に歩いて散歩しましょう。
kawaji nochi ni aruite sanpo shiyou.

今天天气很好。
今日はいい天気ですね。

发现了好多书上没有介绍的美食。

本にはない食べ物が、発見。
hon ni nai tabemono ga kakari.

本に載っていないグルメを発見しました。
hon ni kakari naku no gume o kakari shimasita.

那家饭店很不错，性价比又好。
その店は自立たないけど、安価だし美味しいです。

02

我很喜欢骑自行车。
自転車に乗るのが好きです。

从南水寺走到公交车站会很远吗？

南水寺からバス停まで、遠い？
nanzeiji kara bus stop made, tooi?

南水寺からバス停まで歩くのと、自転車に乗るのはどちらが楽ですか？
nanzeiji kara bus stop made aruku no to, jitensha ni noru no to, dono ga yasuhi desu ka?

走路的话有一点远，大概要花三十分。
徒歩的话ちょっと遠いですよ、30分ぐらいかかります。

我不想问一下路？
道を聞かない？
michi wo kikanai?

我不想问一下路？
道を聞かない？
michi wo kikanai?

下は家、上は駅、両方遠いので、すみません。ここにもあまり詳しくないです。

03

[単語] 生词不用另外查字典！

01 散步 = 步行
toko

02 安価 = 便宜
anaka

03 自立たない =
medetazai

04 美味しい = 清
kawaii

02



我喜欢骑自行车。
じてんしゃの乗るのが好き

日本人应答绝对听懂，
能听 × 会说 = 玩得尽兴！

只会“说日语”还不够，问路／杀价／搭讪都要听得懂，才会最开心！每个情境句下方，举出日本人会回应的句子，要你真正能听又会说！

03

日语零基础?
用罗马音也能乐当背包客!

◆罗马音轻松说

日语完全没基础？你要会说的句子都附有罗马音，不会读假名，照样无障碍沟通！

michi wo kikanai?

宗句 ^{だれ}誰かに ^{みち}道を ^き聞きに ^い行きな

dareka ni michi wo kikiru koto

◆生词速查最便利

每个情境皆补充旅游当下会见到的生词，不必再东查西找，帮你省时间，让你玩更多！

「^{たんご}単語」生词不用另外查字典！

01 徒歩=歩行
toho

DE 安価 = 便宜
anka

02 ^{めだ}目立たない＝不起眼
medatanai

04 ^{くわ}詳しい=清楚详细的
kuwashi-

04

玩家带路，“游日本旅游专栏”教你玩个透！

日本的节庆和假日有哪些？茶道文化是什么？“义理文化”有看懂吗？在地留学生告诉你【不可不知的旅游常识】&【最地道的日本文化】，旅行就是比别人多一分轻松自在！

01 美國THRU PASS

THRU PASS 係一種由下而上之

... 2800 日元 ... 1900 日元 ...
... 5000 日元 ... 2500 日元 ...

02 / JR PASS / JR PASS

... 2017 ...
... 2018 ...

国内使用，使用期限为1-2个月左右。

...天... 原... 上...

一天200日元就能以微薄的月分可
PASB 一种普及全国，不过只限
。不特于其他国家，也。

...在...上... (partially visible)

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

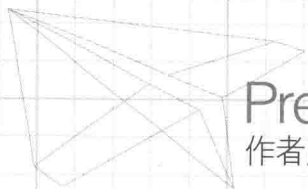
Preface

作者序 01

现在任教的班级，班上同学想学日语的理由五花八门，有很多学生是为了想去日本自助旅行，才来“临时抱佛脚”的。但是，许多人对语言的想法，常常会被各类考试和语法所限制，说话时也总是希望能说得一口正确无误的“超标准日语”。身为老师的我，虽然很高兴看到学生认真学习，却也常常忍不住提醒大家：真正的日本人也不见得会在跟人说话时说这么标准的日语，如果只是为了去旅游才学日语，因为怕说错出丑而特别钻研语法，也的确太费神了点。回想自己刚到台湾读书时，虽然说着一口不是很流利的中文，还是走遍了大街小巷，足迹也遍布台湾各地。当时，我就发现，旅行时要会说的语言，其实不必是课本上死板的句子。当时的我，只用勉强能够沟通的中文，就在一路上结交了许多好朋友，生活上发生的大小事也都有办法解决。旅行要会说的话，其实应该是以能够沟通为主。

很高兴可以再度汇总班上同学、朋友还有自己的经验，重新整理出 112 个常常会遇到的旅游情境，并替每个常用句找出日本人可能会说的回应，集结成本书。希望每个到日本享受假期的朋友能够不必再为日语烦恼，都能用最轻松的方式与人沟通，轻松应对每种旅游状况。日语的确不像英语这么普及，所以为了照顾没有日语基础的读者，我特别在“旅行者要会说的话”部分加注了罗马拼音，并且用词汇分节，这样比较好读，日本人也容易听懂。希望这本书可以不再让开口说日语变成旅途上的烦恼。预祝每位去日本游玩的朋友，都能以轻松的心情，享受日本之旅！

上杉哲



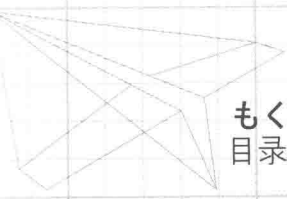
Preface

作者序 02

一直认为自己很幸运，在这个年纪就已经有了很多到世界各地旅行的经验。写稿期间，我去了日本的岐阜县白川乡，看世界遗产的合掌聚落，在飘着雪的夜晚住进有 150 年以上历史的房屋，围着暖炉取暖，和民宿主人喝酒，敲打简单的古老乐器唱歌。这次旅行，也是从头到尾都是自己一手包办的，从订车、订酒店，到在当地看地图旅行，也自然地成为我在写稿时最好的灵感来源。一直很喜欢旅行所带给自己的感动，和不同的人聊天，看不同的事物，每次旅行都是一次难得的体验。我也爱拍照片，但一瞬间的美景，稍纵即逝的感动，都是照片无法呈现的，只有按下心中的“快门”，才能用自己的感受去记录旅行。

当然，旅行并不只是简单的享受而已，享受之前更是需要做点儿功课的。事前的准备功课其实也是旅行的乐趣之一，可以让你在游玩之前，就先了解你的目的地。很开心我能够写一些旅行中可能会发生的状况，让想要尝试来日本游玩的读者作为参考，也因为我现在在日本生活，所以书中内容多取材于我日常的生活经验，算是很生动的例子吧！其实，我很推荐第一次想要出国旅行，却又不知道该去哪里的人来日本看看，因为我们对日本的汉字比较熟悉，即使不会讲，也不至于迷路。日本人很友善，总是会在你需要帮助的时候伸出援手；日本的美景一年四季、从南到北都很有看头，美食更是不必赘述。中国和日本的距离较近，通常只需几个小时就可以抵达，所以我很推荐大家来日本走走看看。很高兴能有机会和上杉老师合作，写这本书对我来说更是一次成长，让我有机会重新审视我的生活，未来的我还会继续加油。希望大家的旅行，都会充满美好的回忆。

陈彦好



もくじ 目录

出发前 ~ 一定要知道的基本会话

01 问候怎么说.....	002
02 道谢 / 道歉怎么说.....	004
03 是 / 不是怎么说.....	005
04 不太明白时怎么说.....	006
05 各种疑问怎么说.....	007
06 数字 / 时间怎么说.....	010
07 星期 / 月份怎么说.....	012
08 日期怎么说.....	014

パート 01 到机场

01 柜台办理登机手续.....	016
02 托运行李.....	018
03 候机室 / 贵宾室.....	020
04 来逛免税商店.....	022
05 登机.....	024
06 现场买票、候补.....	026
07 护照、签证有问题.....	028
08 行李超重.....	030
09 班机延误了.....	032
10 错过飞机了.....	034
<专栏> 日本的机场介绍.....	036

パート 02 飞机上

01 找座位 / 换座位.....	038
02 找空姐帮忙.....	040
<专栏> 机舱内座位周边设施.....	042
<专栏> 飞机内设备介绍.....	043
03 飞机餐点 / 饮料.....	044
04 飞机上免税购物.....	046
05 要降落喽.....	048
06 飞机上的设施有问题.....	050
07 身体突然不舒服.....	052
<专栏> 日本主要航空公司介绍.....	054

パート 03 抵达机场

01 入境过海关.....	056
02 领取行李.....	058
03 过境 / 转机.....	060
04 去哪里换钱.....	062
05 行李不见了.....	064
06 在航站楼迷路.....	066
07 投诉航空公司.....	068
<专栏> 机场到市区、饭店的交通.....	070

パート 04 住酒店

01 问房价 / 优惠方案.....	072
02 问设备 / 交通状况.....	074
03 预订房间.....	076
<专栏> 酒店设备介绍.....	078
04 如何使用房内设备.....	080
05 善用客房服务.....	082
06 酒店餐厅、酒吧.....	084
07 结账退房.....	086
08 房内设备有问题.....	088

09 换房间 / 加床位	090
10 被反锁 / 忘东西	092
11 投诉酒店	094
<专栏> 日本传统建筑介绍	096

パート 05 吃四方

01 寻找餐厅	098
<专栏> 到日本必吃美食	100
02 进餐厅 / 订位	102
03 堂食 / 外带 / 外送	104
<专栏> 传统日本料理	106
<专栏> 常见的调味料	107
04 点餐 / 看中文菜单	108
05 点餐需求	110
<专栏> 日本料理特色	112
<专栏> 年节必吃的食物	113
06 点饮料 / 餐前酒	114
07 点甜点	116
08 请服务员帮忙	118
09 结账 / 打包食物	120
10 这道菜不合口味	122
11 抱怨服务差劲	124
<专栏> 日本的茶道文化	126

パート 06 交通工具

01 问路	128
02 询问时刻表	130
03 自己走路 / 骑自行车	132
04 自己租车	134
05 购买车票	136
06 要乘哪条线路	138
07 车费多少钱	140

08 开车厢放行李	142
09 司机, 我要下车	144
10 找出口 / 转车	146
11 各种交通工具	148
<专栏> 交通优惠券	150
12 加油站	152
13 错过末班车 / 迷路	154
14 坐错车了	156
15 发生车祸	158
16 车子抛锚 / 爆胎	160
<专栏> 日本铁路网介绍	162

パート 07 到处玩

01 游客中心	164
02 请人帮忙拍照	166
03 来买门票	168
04 参观景点	170
05 询问行程内容	172
06 询问行程天数	174
07 询问行程费用	176
08 参加当地行程	178
<专栏> 日本著名庆典介绍	180
<专栏> 日本四季旅游行程	181
09 买票纠纷	182
<专栏> 温泉旅行	184

パート 08 到处买

01 营业时间 / 询问分店	186
<专栏> 日本热门购物地点	188
02 说明物品细节	190
03 买化妆品 / 保养品	192
04 买食物	194

05 买珠宝首饰.....	196
06 买电器用品.....	198
07 要找这个尺寸.....	200
08 我要试穿.....	202
09 多少钱? 有折扣吗?	204
10 结账去.....	206
11 可以退税吗?	208
12 包装 / 海外运送.....	210
13 保修	212
14 店员太热情了.....	214
15 退换货须知.....	216
16 抱怨店家.....	218
17 找错钱 / 其他金钱问题.....	220
<专栏> 日本人的美学	222

パート 09 交朋友

01 漫步街头交当地朋友	224
02 认识新朋友.....	226
03 自我介绍	228
04 一起来聊天.....	230
05 引荐 / 打探他人.....	232
06 询问联系方式	234
07 表白 / 一起出去玩.....	236
08 如何拒绝别人	238
09 到别人家里做客.....	240
10 礼节进退	242
11 抱怨	244
12 意见不合	246
<专栏> 日本的集团主义 & 义理人情	248

パート 10 通信联系

01 公共电话.....	250
02 打国际电话.....	252

03 邮寄.....	254
<专栏> 常用电话用语	256

パート 11 紧急状况

01 身体不舒服.....	258
<专栏> 身体部位+器官的日语	260
02 受伤.....	262
<专栏> 各种皮外伤+各种常见症状	264
03 去医院.....	266
<专栏> 在日本看病	268
<专栏> 日本的药妆店	269
04 去药房.....	270
05 失窃与抢劫.....	272
06 遗失物品	274
07 护照遗失	276
08 小孩走失	278
09 天灾	280
<专栏> 紧急状况时的应变方法	282

附录 不可不看旅游资讯!

01 日本假日、节庆一览表	284
02 买机票.....	286
03 免签与落地签证国家	287
04 长度单位换算	288
05 重量、体积单位换算	289
06 衣服、鞋码换算.....	290
07 国际证件介绍	292
08 旅游行前安全须知	293

出发前 ~
一定要知道的
基本会话

01 问候怎么说

☆ 打招呼

◎ 最常这样说

- | | |
|----------|------------------------|
| 01 你好。 | こんにちは。
konnichiwa. |
| 02 再见。 | さようなら。
sayo-nara. |
| 03 我出门了。 | 行ってきます。
ittekimasu. |
| 04 我回来了。 | ただいま。
tadaima. |

☆ 早安+晚安

◎ 最常这样说

- | | |
|---------|-----------------------|
| 01 早安。 | おはよう。
ohayo-. |
| 02 早安。 | こんにちは。
konnichiwa. |
| 03 晚上好。 | こんばんは。
konbanwa. |
| 04 晚安。 | おやすみ。
oyasumi. |

☆ 很高兴认识你

◎ 最常这样说

01 幸会。

はじめまして。
hajimemashite.

02 认识他 / 她真好。

かれ／かのじよ し あ
彼／彼女と知り合ってよかったで
す。
kare / kanojotoshiritte yokatta desu.

03 很高兴认识你。

あ
お会いできて、うれしいです。
oaidekite, ureshii desu.

04 好久不见。

ひさ
お久しぶり。
ohisashiburi.

☆ 最近好吗？

◎ 最常这样说

01 最近好吗？

げん き
お元気ですか？
ogenki desuka?

02 请保重身体。

からだ だいじ
どうかお体を大事に。
do- kaokarada o daijini.

03 精神饱满。

げん き
元気いっぱいです。
genkiippai desu.

04 身体不舒服。

さいきんからだ が あい わる
最近体の具合が悪い。
saikin karadano guaiga warui .

02 道谢 / 道歉怎么说

☆ 道谢

◎ 最常这样说

01 谢谢。

どうもありがとうございます。
do-mo arigato- gozaimasu.

02 谢谢您的好意。

^{しんせつ}
ご親切ありがとうございます。
goshinsetsu arigato- gozaimasu.

03 谢谢惠顾。

まいどありがとうございます。
maido arigato- gozaimasu.

04 给您添麻烦了。

^{せわ}
お世話になりました。
osewaninari mashita.

☆ 道歉

◎ 最常这样说

01 对不起。

もうしわけありません。
mo-shiwake arimasen.

02 不好意思。

すみません。
sumimasen.

03 请原谅我。

^{ゆる}
許してください。
yurushitekudasai.

04 我下次会注意。

^{こんどき}
今度気をつけます。
kondo kiwo tsukemasu.